UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGIA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGIA LATINA

Plan77

383

LATÍN MEDIEVAL

(Asignatura del Plan Antiguo de Historia Medieval)

Programa

Lectura y comentario de una selección de textos históricos preferentemente hispánicos, atendiendo a los siguientes aspectos: lingüístico, literario y métrico en su caso, tradición clásica, relación con lenguas y literaturas vernáculas.

En relación con los textos y como base para su comentario se desarrollarán los siguientes temas:

1. La Filología Latina Medieval.
2. El latín al final de la Antigüedad. Reducción de la Romania y crisis de la lengua latina. Expansión por regiones no romanizadas.
3. La reforma carolingia. Principales elementos integrantes del latín medieval: latín clásico, latín cristiano, latín vulgar, lenguas vernáculas. El latín medieval como lengua de cultura.
4. Particularidades del latín medieval en ortografía, pronunciación y acentuación, morfología, sintaxis y léxico.
5. La literatura latina medieval. Generalidades; concepto, delimitación en el espacio y periodización.
6. El libro medieval. Autores y lectores. Vinculación de la producción literaria a la docencia y a la Iglesia.
7. Tipos de documentos y géneros literarios antiguos y modernos y otros elementos formales.
8. El *cursus* rítmico medieval romano e hilariano. La prosa rimada.
9. La poesía métrica cuantitativa.
10. La poesía rítmica.
11. La poesía derivada de la música: secuencia, tropo, etc.
12. Transmisión de la literatura latina clásica y presencia de ésta en la literatura latina medieval.
13. Relación del latín medieval con lenguas y literaturas vernáculas.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGIA
DEPARTAMENTO DE
FILOLOGIA LATINA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

1. Textos

Principalmente los contenidos en las siguientes antologías:

A. Fontán - A. M. Moure, *Antología del latín medieval*, Madrid 1987.

L. Vázquez de Parga, *Textos históricos en latín medieval*, selección y notas de L. V. de P., Escuela de Estudios Medievales, C. S. I. C., Madrid, 1953.

2. Manuales y obras de introducción

J. Bastardas Parera, "El latín medieval", en *Enciclopedia Lingüística Hispánica*, I, Madrid 1959, pp. 251-290.

E. Bischoff, *Mittellateinische Studien*, 3 vols., Stuttgart 1966-1981.

W. Bulst, *Lateinisches Mittelalter*, Heidelberg 1984.

G. Cremaschi, *Guida allo studio del latino medievale*, Padua 1959.

J. Fontaine, "La latinité médiévale. Presentation générale. La naissance difficile d'une latinité médiévale (500-744)", *BAGB* 1981, 354-368.

K. Langosch, *Lateiniches Mittelalter. Einleitung in Sprache und Literatur*, Darmstadt 1963.

Latino volgare, latino medioevale, lingue romanze, Convegno di Perugia della Società Italiana di Glottologia (28-29 Marzo 1982), Edición de E. Vineis, Pisa 1984.

P. Lehmann, *Aufgaben und Anregungen der lateinischen Philologie des Mittelalters*, Munich 1918.

P. Lehmann, *Vom Mittelalter und von der lateinischen Philologie des Mittelalters*, Munich 1914.

E. Löfstedt, *Late Latin*, Oslo 1962 (1° edición 1959); traducción italiana: *Il latino tardo*, Brescia 1980.

E. Löfstedt, *Syntactica*, 2 vols., Lund 1933-1934.

L. R. Lind, *Medieval Latin Studies. Their nature and possibilities*, Lawrence (Kansas) 1941.

M. McGuire - H. Dressler, *Introduction to Medieval Latin Studies, A Syllabus and bibliographical Guide*, Washington 1977^2.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGIA
DEPARTAMENTO DE FILOLOGIA LATINA

Ch. Mohrmann, *Latin vulgaire, latin des chrétiens, latin médiéval*, París 1956.

D. Norberg, *Manuel pratique de latin médiéval*, París 1968.

A. Önnefors (ed.), *Mittellateinische Philologie. Beiträge zur Erforschung der mittelalterlichen Latinität*, Coll. Wege der Forschung, Darmstadt 1975.

V. Paladini - M. De Marco, *Lingua e letteratura mediolatina*, Bolonia 1970.

G. Pepe, *Introduzione allo studio del medio evo latino*, Nápoles 1963.

K. Strecker - Y. Van De Woestijne, *Introduction a l'étude du latin médiéval*, Ginebra 1958[3]; traducción inglesa de R. B. Palmer, *Introduction to medieval Latin*, Berlín 1957.

L. Traube, *Einleitung in die lateinische Philologie des Mittelalters*, Munich 1911.

3. Otros estudios (Literatura y Métrica)

AA. VV., *Historia de la Literatura. El mundo medieval*, Madrid 1989.

L. Alfonsi, *La letteratura latina medievale*, Milán 1988.

F. Brunhölzl, *Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters*, Munich 1975; traducción francesa: *Histoire de la littérature latine du Moyen Age*, 2 vols., Brépols 1990[2].

F. di Capua, *Il ritmo prosaico nelle lettere dei Papi nei documenti della Cancelleria romana dal IV al XIV secolo*, Roma 1937-1946.

E. Curtius, *Europäische Literatur und lateinisches Mittelalter*, Berna 1948; traducción española: *Literatura europea y Edad Media latina* 2 vols., 1955, 2ª reimpr. 1976.

J. Fontaine, *La littérature latine chrétienne*, París 1970.

J. P. Foucher, *La littérature latine du Moyen Age*, París 1968.

J. de Ghellinck, *Littérature latine au Moyen Age*, París 1939, reimpr. Hildesheim 1969.

M. Hélin, *La littérature latine au Moyen Age*, París 1972.

D. Norberg, *Introduction à l'étude de la versification latine médiévale*, Estocolmo 1958.

D. Norberg, *La poésie latine rhythmique du Haut Moyen Age*, Estocolmo 1954.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGIA
DEPARTAMENTO DE
FILOLOGIA LATINA

F. J. E. Raby, *A History of Secular Latin Poetry in the Middle Ages*, 2 vols., Oxford 1967².

F. J. E. Raby, *A History of Christian Latin Poetry from the Beginnins to the Close of the Middle Ages*, Oxford 1953².

H. Spitzmuller, *Poésie latine chrétienne du Moyen Age, III^e-XIV^e siècle*, Brujas 1971.

4. Latín medieval español

S. Bodelón, *Literatura latina de la Edad Media en España*, Madrid 1989.

M. C. Díaz y Díaz, "El latín medieval español", en *Actas del I Congreso Español de Estudios Clásicos*, Madrid 1956, pp. 559-579.

M, C. Díaz y Díaz, *Index scriptorum latinorum medii aeui hispanorum, I-II*, Salamanca 1958-1959.

M. C. Díaz y Díaz,, "El latín de la liturgia hispánica", en *Estudios sobre la liturgia mozárabe*, Madrid 1965, pp. 55-87.

A. Garcia Leal, *El latín de la diplomatica asturleonesa (775-1032)*, Oviedo 1988, Tesis Doctoral editada en microficha.

H.-G. Koll, "Die mittellateinische Philologie in den Ländern der iberischen Halbinsel", *Mittellateinisches Jahrbuch* 1 (1964) 162-195.

W. D. Lange, *Philologische Studien zur Latinität westhispanischer Privaturkunden des 9.-12. Jahrhunderts*, Leiden - Colonia 1966.

B. Löfstedt, "Zum spanischen Mittellatein", *Glotta* 54 (1976) 117-157.

B. Löfstedt,"Weitere Bemerkungen zum spanischen Mittellatein", *Arctos* 11 (1977) 63-81.

M. Pérez González, *El latín de la cancillería castellana (1158-1214)*, León - Salamanca 1985.

F. Rico, "Las letras latinas del s. XII en Galicia, León y Castilla", *Abaco* 2 (1969) 74 ss.

S. Villimer Llamazares, *Estudios de latín medieval. Documentos de la cancillería castellana, ss. XIV-XV*, Vitoria 1977.

R. Wright, *Late Latin and early romance in Spain and Carolingian France*, Liverpool 1982; traducción castellana en la Editorial Gredos.

R. Wright, *Latin and the romance languages in the early Middle Ages*, Londres - Nueva York 1991.

5. Léxicos manuales

A. Blaise, *Lexicon latinitatis medii aeui*, Turnhout 1975.
J. Niermeyer, *Mediae latinitatis lexicon minus*, Leiden 1976.

6. Repertorios bibliográficos

J. M. Díaz de Bustamante-M. E. Lage Cotos-J.E. López Pereira, *Bibliografía de Latín Medieval en España (1950-1992)*, Spoleto 1994.
C. Leonardi (Ed.), *Medioevo latino, Bolletino bibliografico della cultura europea (sec.VI-XIII)*, Spoleto 1980- ***.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGIA
DEPARTAMENTO DE
FILOLOGIA LATINA